

Association suisse
pour un secteur agroalimentaire fort

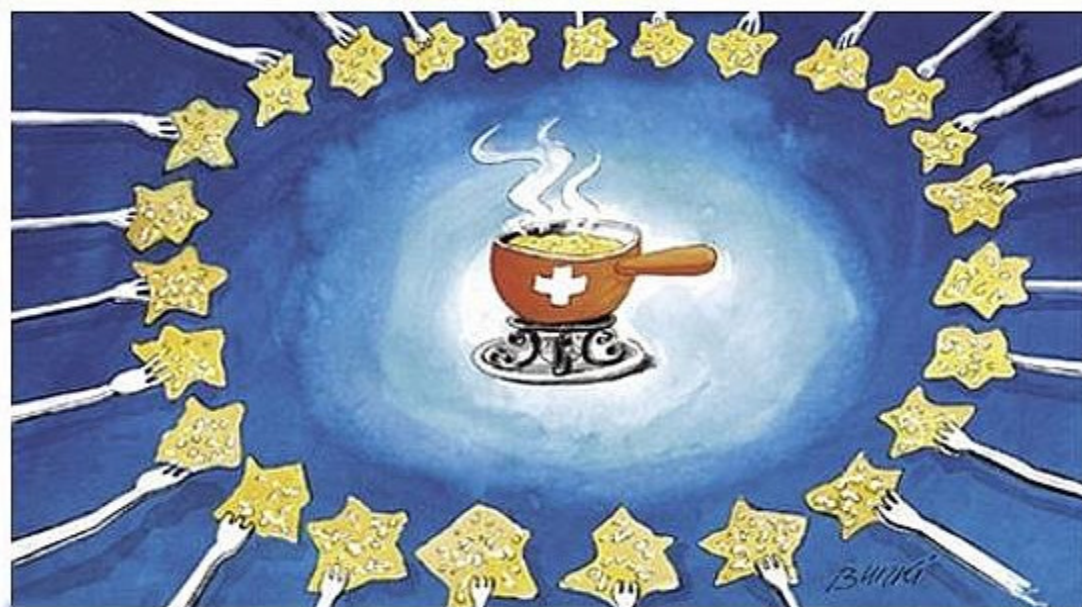
ASSAF
SUISSE

Schweizerische Vereinigung
für einen starken Agrar- und Lebensmittelsektor

SALS
SCHWEIZ

Rapport annuel 2013

Jahresbericht 2013



Burki

Liste des membres état au 31.12.2013/ Mitglieder: Stand 31.12.2013

a) Organisations cantonales/ Kantonale Organisationen		
AgriGenève	Rue des Sablières 15	1242 Satigny
Bauernverband Aargau	Im Roos 5	5630 Muri
Bauernverband beider Basel	Hauptstrasse 1	4450 Sissach
Bündner Bauernverband	Bündner Arena 1	7408 Cazis
Chambre d'agriculture du Jura bernois	Le Plan 37	2616 Renan
Chambre jurassienne d'agriculture	Rue St- Maurice 17	2852 Courtételle
Chambre neuchâteloise d'agric. et de viticulture	Route de l'Aurore 4	2053 Cernier
Chambre valaisanne d'agriculture	Maison du Paysan, CP 96	1964 Conthey
Fédération des caves viticoles vaudoises	Avenue des Jordils 1	1006 Lausanne
Interprofession des fruits et légumes du Valais	Avenue de la gare 2	1964 Conthey
Lobag	Forelstrasse 1	3072 Ostermundigen
Luzerner Bäuerinnen- und Bauernverband	Schellenrain 5	6210 Sursee
Mühlengenossenschaft Bern	Postfach 121	3114 Wichtrach
Prométerre	Avenue des Jordils 1	1006 Lausanne
Schaffhauser Bauernverband	Plattenweg 21	8200 Schaffhausen
St. Galler Bauernverband	Magdenauerstrasse 2	9230 Flawil
Union des paysans fribourgeois	Route de Chantemerle 41	1763 Granges-Paccot
Verband Thurgauer Landwirtschaft	Industriestrasse 9	8570 Weinfelden
Zürcher Bauernverband	Lagerstrasse 14	8600 Dübendorf
b) Organisations régionales / regionale Organisationen		
AGORA	Avenue des Jordils 5	1006 Lausanne
Société coopérative des sélectionneurs	Chemin du Martinet 1	1510 Moudon
Centre Patronal	Case postale 1215	1001 Lausanne
Zentralschweizer Bauernbund	Landstrasse 35	6418 Rothenthurm
c) Organisations nationales/ nationale Organisationen		
Association de producteurs d'œufs suisses (GalloSuisse)	Case postale 265	8049 Zurich
Association des centres collecteurs de céréales de Suisse	Belpstrasse 26	3007 Berne
Ass. nationale des coopératives vitivinicoles suisses	Kapellenstrasse 14	3001 Berne
Association suisse de la machine agricole	Museumstrasse 10	3006 Berne
Fédération des producteurs suisses de lait	Weststrasse 10	3006 Berne
Fédération suisse des betteraviers	Belpstrasse 26	3007 Berne
Fédération suisse des producteurs de céréales	Belpstrasse 26	3007 Berne
Fédération suisse des vigneron	Belpstrasse 26	3007 Berne
Fruit-Union Suisse	Baarerstrasse 88	6302 Zoug
Sociétés des encaveurs de vins suisses	Kapellenstrasse 14	3001 Berne
Swissem	Route de Portalban 40	1567 Delley
SwissTabac	Route de Grangeneuve 31	1725 Posieux
Swissbeef CH	Laurstrasse 10	5201 Brugg
Union maraîchère suisse	Belpstrasse 26	3007 Berne

Union suisse des paysans	Belpstrasse 26	3007 Berne
Union suisse des paysannes et des femmes rurales	Laurstrasse 10	5201 Brougg
Union suisse des producteurs de pommes de terre	Belpstrasse 26	3007 Berne
d) Entreprises/ Unternehmen		
Agrona AG	Klosterhof	5630 Muri
Agri Centre Broye	Place de la gare 5	1470 Estavayer
fenaco	Erlachstrasse 5	3001 Berne
Landw. Genossenschaftsverband Schaffhausen	Gennersbrunnerstrasse 61	8207 Schaffhouse
Schenk SA	Place de la gare 7	1180 Rolle
Uvavins-Cave de La Côte	Chemin du Saux 5	1131 Tolochenaz
e) Membres individuels / Einzelmitglieder		
Andrey Fernand	Juraweg 9	1736 St-Sylvester
Brunner Oskar	Haldenhof	5618 Bettwil
de Coulon François	Château d'Eclépens	1312 Eclépens
Dahinden Erwin	Breitebüel	6170 Schüpfheim
Gerber Fritz	Vorder Stalden	6192 Wiggen
Gisler Walter	Gesegnetmattstrasse 20	6002 Lucerne
Godel Stiobban	Pré de la Cure 15	1695 Estavayer
Kleeb Livia	Dorfstrasse 4	8427 Freienstein
Lombard Hubert	Steinegg 5	8536 Hüttwilen
Losey Michel	Chapelle 11	1541 Sévaz
Lustenberger Lukas	Vorober Walsburg	6154 Hofstatt
Oetiker- Bischof Josef		4455 Zunzgen
Salzmann-Loosli Werner	Breite 7	3317 Mülchi
Suter Martin	Neuwiesenstrasse 5	8630 Rüti
Thalmann Vroni	Bunihus	6173 Flühli
Zwimpfer – Wyss Ferdi	Brühlhof 3	6208 Oberkirch
f) Collectivités publiques et institutions / Öffentliche Hand und Institutionen		
Département de l'économie du Canton de Vaud	Sagr, Av. de Marcelin 29a	1110 Morges
Département de l'économie de la République et canton du Jura	Service de l'économie rurale, CP 131	2852 Courtételle
e) Membres soutien / Unterstützungsmitglieder		
Association Suisse Industrie et Agriculture	Dohlenweg 28	8050 Zurich
Bäuerliches Zentrum Schweiz	Schlössli	6022 Grosswangen

Comité / Vorstand

Nom Name	Prénom Vorname	Fonction Funktion		Domicile Wohnort
Balmer	Walter	Vorstandsmitglied	Landwirt, Präsident LOBAG	Rosshäusern
<i>Bis 15. Mai 2013, jusqu'au 15 mai 2013</i>				
Frei	Hans	Vizepräsident	Landwirt, Präsident ZBV	Watt
Glauser	Fritz	Vorstandsmitglied	Ing. agr. HES, Président FSPC & UPF	Châtonnaye
Lütolf	Jakob	Vorstandsmitglied	Landwirt, Président LBV	Wauwil
Pellaux	Yves	Vorstandsmitglied	Agriculteur, Président Prométerre	Pomy
Rüegsegger	Hans Jörg	Vorstandsmitglied	Landwirt, Président LOBAG	Riggisberg
<i>Ab 15. Mai 2013, à partir du 15 mai 2013</i>				
Toffel	Pascal	Vorstandsmitglied	Directeur UMS	Bern
Willener	Walter	Président	Directeur AGORA	Lausanne
Rüetschi	David	Secrétaire général	Ing. agr. HES, MPA IDHEAP	Lausanne
<i>Sans droit de vote, Ohne Stimmrecht</i>				



Bild : Schweizer Bauer

Activités de l'ASSAF en 2013

Membres d'ASSAF-Suisse

Fin 2013, l'ASSAF-Suisse comptait dix-neuf organisations cantonales, quatre organisations régionales, dix-sept associations professionnelles nationales, six entreprises, seize personnes individuelles et les départements de l'économie des cantons de Vaud et Jura parmi ses membres. Ceci correspond à un total de soixante-quatre membres. Aux membres officiels s'ajoutent deux membres soutien. Durant l'année 2013, nous n'avons enregistré aucune démission.

Activités du comité

Walter Balmer, ancien président de la LOBAG, a été membre du comité de l'ASSAF depuis sa création en 2009. Il s'est retiré de son mandat au printemps 2013 et l'assemblée générale a élu Hans- Jörg Rügsegger, président actuel de la LOBAG, pour lui succéder le 15 mai 2013.

Le comité de l'ASSAF s'est réuni à quatre reprises pour traiter les affaires courantes, définir les actions de communication et prendre position sur les différents sujets d'actualité.

Tout au long de l'année, le comité a suivi les étapes importantes du projet de communication sur la sécurité alimentaire.

Le projet d'une initiative sur la sécurité alimentaire a également préoccupé le comité à plusieurs reprises. Le comité s'est engagé à rallier les différents acteurs autour d'un projet d'initiative commun, piloté par l'Union Suisse des Paysans.

Fin août, le comité a reçu Jacques Chavaz, vice-directeur de l'Office fédéral de l'agriculture pour des informations d'actualité sur les développements internationaux. Ce dernier a informé les membres du comité au sujet des discussions institutionnelles en cours avec l'UE et de la conférence ministérielle de l'OMC prévue en décembre à Bali. Le comité a également été

Aktivitäten der SALS im Jahr 2013

Mitglieder der SALS-Schweiz

Ende 2013 zählte die SALS-Schweiz neunzehn kantonale und vier regionale Organisationen, siebzehn nationale Berufsverbände, sechs Unternehmen, sechzehn Einzelmitglieder und die Wirtschaftsdepartemente der Kantone Waadt und Jura zu ihren Mitgliedern. Dies entspricht vierundsechzig Mitgliedern. Zu den offiziellen Mitgliedern kommen zwei Unterstützungsmitglieder hinzu. Im Verlaufe des Jahres 2013 gab es keinerlei Austritte.

Aktivitäten des Vorstands

Walter Balmer, ehemaliger Präsident der LOBAG, war Vorstandsmitglied der SALS-Schweiz seit dem Gründungsjahr 2009. Im Frühling 2013 ist er nun zurückgetreten. Die Generalversammlung wählte am 15. Mai 2013 Hans-Jörg Rügsegger, heutiger Präsident der LOBAG, als Nachfolger.

Der Vorstand der SALS-Schweiz kam viermal zusammen, um die laufenden Geschäfte zu behandeln, die Kommunikationsmassnahmen zu definieren und zu verschiedenen aktuellen Themen Stellung zu nehmen.

Während des ganzen Jahrs verfolgte der Vorstand die wichtigen Etappen des Kommunikationsprojekts über die Ernährungssicherheit.

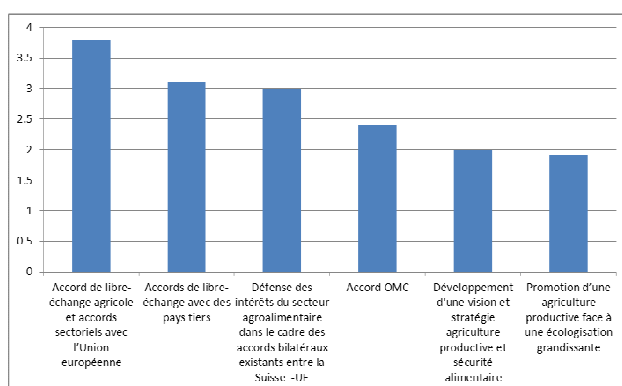
Der Vorstand beschäftigte sich wiederholt mit dem Projekt einer Volksinitiative zur Ernährungssicherheit. Er hat sich dafür eingesetzt, die verschiedenen Akteure für eine gemeinsame, vom Schweizer Bauernverband gesteuerte Initiativvorlage zu gewinnen.

Ende August empfing der Vorstand Jacques Chavaz, Vizedirektor des Bundesamtes für Landwirtschaft, der aktuelle Informationen zur internationalen Entwicklung lieferte. Die

informé des travaux liés à la motion « marché laitier » qui demande au Conseil fédéral une étude sur l'ouverture de la ligne blanche. Finalement, les négociations en cours avec des pays tiers (Inde, Russie-Biélorussie et Kazakhstan) ont également été abordées.

Enquête auprès des membres

En début de l'année, nous avons conduit une enquête auprès de tous les membres d'ASSAF-Suisse concernant l'avenir de notre organisation. Le planning initial du Conseil fédéral prévoyait une entrée en vigueur de l'ALEA en 2013. Il nous paraissait important de tirer un bilan des activités et de connaître l'attente de nos membres pour le futur. Avec un taux de participation de plus de 80% des membres, les réponses étaient largement représentatives. L'ASSAF-Suisse a reçu d'excellentes notes concernant le travail accompli, puisque 74% jugent le travail « bon » et 23% « très bon ». 97% des membres ont largement plébiscité une poursuite des activités de l'ASSAF. Pour l'avenir, les membres souhaitent que l'ASSAF oriente ses activités non seulement sur la problématique d'un éventuel accord de libre-échange avec l'UE, mais aussi sur des accords de libre-échange avec d'autres pays tiers (par exemple USA, Russie- Biélorussie- Kazakhstan, etc.). Le graphique ci-après donne un aperçu de l'ordre des priorités dans les activités futures.



Concernant le financement, tous les membres ont déclaré vouloir continuer à cotiser sur la base de la cotisation réduite (2012).

Vorstandsmitglieder wurden über die laufenden institutionellen Gespräche mit der EU und die für Dezember in Bali geplante Ministerkonferenz der WTO orientiert. Der Vorstand wurde zudem über die Arbeiten im Zusammenhang mit der Motion „Milchmarkt“ informiert, die vom Bundesrat eine vertiefte Analyse einer sektoriellen Öffnung der weissen Linie verlangt. Angesprochen wurden zudem die laufenden Verhandlungen mit Drittländern (Indien, Russland – Weissrussland und Kasachstan).

Mitgliederbefragung

Anfangs Jahr führten wir bei allen Mitgliedern der SALS-Schweiz eine Befragung zur Zukunft unserer Organisation durch. Der Bundesrat sah ursprünglich ein Inkrafttreten des FHAL per 2013 vor. Es erschien uns wichtig, Bilanz über die Aktivitäten zu ziehen und die künftigen Erwartungen unserer Mitglieder zu kennen. Mit einer Beteiligung von über 80 % sind die Antworten sehr repräsentativ. SALS-Schweiz hat ausgezeichnete Noten zur geleisteten Arbeit erhalten. Sie wird von 74 % mit „gut“ und von 23 % mit „sehr gut“ beurteilt. Eine grosse Mehrheit der Mitglieder (97 %) ist für eine Fortführung der Aktivitäten der SALS-Schweiz. Die Mitglieder wünschen, dass sich SALS-Schweiz künftig nicht nur mit der Problematik eines eventuellen Agrarfreihandelsabkommens mit der EU auseinandersetzt, sondern auch mit anderen Drittstaaten (USA, Russland - Weissrussland - Kasachstan, usw.). Die nachstehende Grafik veranschaulicht die Prioritäten künftiger Aktivitäten.

Betreffend die Finanzierung erklärten alle Mitglieder, den Beitrag auf der Grundlage des reduzierten Beitrags (2012) weiterführen zu wollen.

Travail politique

Objets concernant l'ALEA au Parlement

L'ASSAF a suivi attentivement les différents objets parlementaires portant sur l'accord de libre-échange agricole.

En janvier, la CER-CE a accepté, dans un vote très serré, la motion CER-CN 12.3665 « Marché laitier », par 5 voix favorables contre 4 voix et une abstention. Cette motion demandait au Conseil fédéral d'analyser une ouverture de la ligne blanche. La CER-CE a refusé de donner suite à l'initiative cantonale vaudoise 12.300 « Accord de libre-échange dans le secteur agroalimentaire-Rupture » par 7 voix contre 2 et une abstention.

Le 13 mars 2013, le Conseil des Etats a traité motion 12.3665 « Marché laitier ». Il était intéressant de constater que le transformateur Emmi s'est exprimé préalablement plutôt contre une ouverture de la ligne blanche. Malheureusement, le Conseil des Etats a accepté cette motion avec un vote très serré de 16 voix contre 14. Le Conseil fédéral présentera ainsi au printemps 2014 une étude détaillée sur l'ouverture de la ligne blanche. Ce même jour, le Conseil des Etats a également rejeté l'initiative cantonale vaudoise 12.300 « Accord de libre-échange agricole – Rupture », initiative qui avait été acceptée par le Conseil national en 2012. Cet objet retourne donc au Conseil national.

L'initiative cantonale fribourgeoise, 13.310 – « Interruption immédiate des négociations avec l'Union européenne au sujet d'un accord de libre-échange dans le secteur agroalimentaire » aurait dû être traitée par la CER-CN au mois d'octobre 2013. En raison d'importants retards, le traitement de cet objet a dû être retardé. Il sera traité, par le Conseil national, conjointement à l'initiative cantonale vaudoise.

Politische Arbeit

Vorstösse betreffend FHAL im Parlament

SALS-Schweiz hat die verschiedenen parlamentarischen Vorstösse betreffend Agrarfreihandelsabkommen verfolgt.

Im Januar nahm die WAK-S sehr knapp die Motion WAK-N 12.3665 „Milchmarkt“ mit 5 zu 4 Stimmen bei einer Enthaltung an. Diese Motion verlangt vom Bundesrat die Prüfung einer Öffnung der weissen Linie. Die WAK-S lehnte die Standesinitiative Waadt 12.300 „Freihandelsabkommen im Agrar- und Lebensmittelbereich. Verhandlungsabbruch“ mit 7 zu 2 Stimmen bei einer Enthaltung ab.

Am 13. März 2013 behandelte der Ständerat die Motion 12.3665 „Milchmarkt“. Interessant war, dass der Verarbeiter Emmi im Vorfeld eher gegen eine Öffnung der weissen Linie war. Leider nahm der Ständerat diese Motion in einer sehr knappen Abstimmung mit 16 zu 14 Stimmen an. Somit wird der Bundesrat im Frühling 2014 eine detaillierte Studie zur Öffnung der weissen Linie präsentieren. Am 13. März 2013 lehnte der Ständerat ausserdem die Standesinitiative 12.300 „Freihandelsabkommen im Agrar- und Lebensmittelbereich. Verhandlungsabbruch“ ab. Diese Initiative war im Jahr 2012 vom Nationalrat angenommen worden. Dieser Vorstoss geht also zurück an den Nationalrat.

Die Standesinitiative Freiburg, 13.310 – „Unverzüglicher Abbruch der Verhandlungen mit der Europäischen Union über ein Freihandelsabkommen im Agrar- und Lebensmittelbereich“ hätte im Oktober 2013 von der WAK-N behandelt werden müssen. Aufgrund grosser Verzögerungen musste die Behandlung dieses Geschäfts aufgeschoben werden. Es wird vom Nationalrat zusammen mit der Standesinitiative Waadt behandelt werden.

Initiative cantonale des Grisons

Au Grand Conseil du canton des Grisons, le député Jon Pult, président du PS des Grisons, a déposé le 23 avril 2013 une motion qui demandait que le canton des Grisons dépose une initiative cantonale à Berne portant sur une reprise des négociations pour un accord de libre-échange agricole avec l'Union européenne. Le texte stipulait que « Les négociations pour un accord de libre-échange agricole avec l'UE doivent être reprises, au vu des intérêts économiques, plus particulièrement ceux du tourisme ». Parmi les 39 cosignataires de cette motion se trouvaient 15 membres du PLR, 9 membres du PS, 5 membres du PBD et 2 verts-libéraux.

Dans la réponse, le gouvernement du canton des Grisons relève qu'un accord de libre-échange agricole permettrait de baisser les coûts des denrées alimentaires en Suisse. Il cite l'étude réalisée par BAKBASEL sur mandat d'hotelleriesuisse, qui arrive à la conclusion que les coûts d'un menu pourraient baisser de 1,9 à 7,0 pourcent. L'exécutif des Grisons, mentionne également qu'il est convaincu que l'agriculture suisse devra faire face au processus d'ouverture et il plaide pour une ouverture contrôlée comme le propose la motion 12.3014 de la CER-CE « Libre-échange agricole. Ne pas rompre les négociations, mais viser une ouverture contrôlée du marché ». De ce point de vue, il demande le rejet de la motion Pult qui n'apporterait rien de nouveau dans le processus.

Le 29 août 2013, les députés du Grand Conseil rejettent la motion Pult, dans un vote très serré de 51 voix opposées contre 49 voix favorables avec 5 abstentions. Ce vote serré est une bonne prise de température dans un législatif cantonal. Il démontre l'importance de rester vigilant et de poursuivre le travail de communication entrepris.



Standesinitiative Graubünden

Im Grossen Rat des Kantons Graubünden reichte der Parlamentarier Jon Pult am 23. April 2013 eine Motion ein, die verlangte, dass der Kanton Graubünden in Bern eine Standesinitiative über die Wiederaufnahme der Verhandlungen für ein Agrarfreihandelsabkommen mit der Europäischen Union einreicht. Der Text legte fest, dass die Verhandlungen für ein Agrarfreihandelsabkommen mit der EU aufgrund der wirtschaftlichen Interessen, und insbesondere jener im Tourismusbereich, wieder aufzunehmen seien. Unter den 39 Mitunterzeichnenden dieser Motion gehörten 15 Mitglieder der FDP, 9 der SP, 5 der BDP und 2 den Grünliberalen an.

In der Antwort hält die Bündner Regierung fest, dass die Lebensmittelkosten im Inland mit einem Agrarfreihandelsabkommen sinken würden. Sie zitiert die im Auftrag von hotelleriesuisse vom BAKBASEL durchgeführte Studie, die zum Schluss kommt, dass die Menükosten um 1,9 bis 7,0 % zurückgehen könnten. Die Bündner Regierung zeigt sich zudem überzeugt, dass sich die Schweizer Landwirtschaft dem Öffnungsprozess stellen muss und plädiert für eine kontrollierte Öffnung, wie sie in der Motion 12.3014 der WAK-S „Kontrollierte Öffnung im Agrarbereich statt Verhandlungsverbot“ vorgeschlagen wird. Insofern verlangt sie die Ablehnung der Motion Pult, die für den Prozess nichts Neues bringen würde.

Am 29. August 2013 lehnten die Parlamentarier des Grossen Rates die Motion Pult in einer sehr knappen Abstimmung mit 51 zu 49 Stimmen bei 5 Enthaltungen ab. Dieses knappe Resultat zeigt, wie wichtig es ist, wachsam zu bleiben und die unternommene Kommunikationsarbeit fortzusetzen.

Initiative sur la sécurité alimentaire

Le projet d'initiative sur la sécurité alimentaire a préoccupé l'ASSAF tout au long de l'année 2013. Une première idée a été présentée au comité en avril par la Lobag. Dès le départ de la réflexion, nous avons estimé qu'une initiative populaire était indispensable, la politique agricole et alimentaire actuelle ne permettant plus d'assurer la sécurité alimentaire en Suisse de manière durable. Le comité a défini des critères précis pour le soutien de cette initiative. Cette initiative devait d'une part fixer un but et de l'autre définir les moyens pour parvenir à promouvoir la production de denrées alimentaires en Suisse.

Durant l'été, des discussions ont eu lieu avec le groupe formé autour du Conseiller national Rudolf Joder. Une analyse approfondie du dossier a démontré que l'inscription d'un taux d'auto-provisionnement dans la Constitution n'était pas judicieux. La méthode actuellement reconnue pour le calcul du taux d'auto-provisionnement, basée sur les calories, pose plusieurs problèmes. Ainsi la culture de la betterave sucrière a une forte influence sur ce calcul, tandis que les légumes sont préférentiels. Il en est de même pour la viande, dont la production est gourmande en calories végétales.

Les membres du comité de l'ASSAF se sont fortement investis en faveur d'un texte d'initiative solide et d'un projet ralliant tous les acteurs. La solution trouvée obligera le Conseil fédéral, en cas d'acceptation populaire, à proposer des mesures pour le renforcement de la sécurité alimentaire. Parmi ces mesures figurent la protection des terres cultivables, qui sera ancrée dans la Constitution. La sécurité alimentaire implique aussi le maintien d'une protection appropriée à la frontière. A ce niveau, l'ASSAF-Suisse salue et soutient le projet d'initiative parlementaire annoncé par le Conseiller national, Rudolf Joder, qui veut endiguer la libéralisation effrénée des marchés agricoles, tendance dangereuse pour l'agriculture suisse.

Initiative zur Ernährungssicherheit

Der Initiativentwurf zur Ernährungssicherheit beschäftigte die SALS-Schweiz stark. Im April stellte die LOBAG dem Vorstand eine erste Idee vor. Von Anfang an waren wir der Ansicht, dass eine Volksinitiative unerlässlich ist, da es die aktuelle Agrar- und Ernährungspolitik nicht mehr ermöglicht, die Ernährungssicherheit in der Schweiz nachhaltig zu sichern. Der Vorstand definierte die genauen Kriterien zur Unterstützung dieser Initiative (Ziel und Massnahmen um die Lebensmittelproduktion in der Schweiz zu fördern).

Im Sommer fanden Diskussionen mit der Gruppe um Nationalrat Rudolf Joder statt. Eine eingehende Prüfung des Dokuments zeigte, dass die Aufnahme eines Selbstversorgungsgrads in die Verfassung nicht sinnvoll ist, wegen der anerkannten Methode zur Berechnung des in Kalorien gemessenen Selbstversorgungsgrads. So hat, zum Beispiel, der Zuckerrübenanbau grossen Einfluss auf diese Berechnung, während das Gemüse benachteiligt ist. Das gleiche gilt für das Fleisch, für dessen Produktion viele pflanzliche Kalorien benötigt werden.

Die Vorstandsmitglieder der SALS-Schweiz haben sich stark für einen soliden Initiativtext und für ein Projekt eingesetzt, das alle Akteure vereint. Die gefundene Lösung wird den Bundesrat dazu verpflichten, bei einer Annahme durch das Volk, Massnahmen zur Stärkung der Ernährungssicherheit vorzuschlagen. Die Ernährungssicherheit beinhaltet auch die Aufrechterhaltung eines geeigneten Grenzschutzes. Diesbezüglich begrüsst und unterstützt die SALS-Schweiz die von Nationalrat Rudolf Joder angekündigte Vorlage einer parlamentarischen Initiative. Ziel derselben ist es, die zügellose Liberalisierung der Agrarmärkte aufzuhalten.

Accord bilatéral avec la Chine

Nous avons suivi avec attention les travaux portant sur l'élaboration d'un accord de libre-échange entre la Suisse et la Chine. L'accord a aussi été au cœur des discussions lors de la visite en Suisse du premier ministre chinois Li Keqiang, le 24 mai 2013. Le 6 juillet, le Conseiller fédéral Schneider-Ammann a signé l'accord de libre-échange avec la Chine à Pékin.

Une fois l'accord connu, l'analyse a montré que les concessions faites par la Suisse se situaient toutes dans le cadre du contingent tarifaire existant notifié à l'OMC. D'autre part, les exigences suisses en matière de sécurité alimentaire, de déclaration des produits et de qualité ont été maintenues pour les importations en provenance de la Chine.

Le 10 décembre, le Conseil national a adopté l'accord bilatéral par 120 voix contre 46. L'accord devra encore être traité par le Conseil des Etats.

OMC : Conférence ministérielle à Bali

La conférence ministérielle de l'OMC s'est déroulée à Bali du 3 au 7 décembre 2013. Le paquet conclu après d'âpres négociations ne contient pas de dispositions qui touchent directement l'agriculture suisse. La protection à la frontière pour les produits sensibles ne devra pas être revue et le principe de la multifonctionnalité de l'agriculture n'est pas remis en question. Le paquet de Bali est bien maigre en comparaison avec les dispositions contenues au départ dans le round de Doha. Le « succès » de Bali revêt ainsi plutôt un caractère symbolique pour l'importance de l'OMC dans le futur.

Au niveau du contenu du paquet, la suppression des subventions à l'exportation est revendiquée, cependant sans calendrier ni taux de réduction. Il est stipulé dans l'accord que les taux doivent rester significativement inférieurs aux maximums notifiés à l'OMC. La pression, du moins formelle, sur la loi chocolatière suisse reste ainsi intacte.

Bilaterales Abkommen mit China

Wir haben die Arbeiten für die Ausarbeitung eines Agrarfreihandelsabkommens zwischen der Schweiz und China aufmerksam verfolgt. Der Premierminister Chinas, Li Keqiang, war am 24. Mai 2013 zu Besuch in der Schweiz. Am 6. Juli unterschrieb Bundesrat Schneider-Ammann in Peking das Abkommen mit China.

Nach Kenntnis des Abkommens zeigte die Analyse, dass die Konzessionen der Schweiz innerhalb der bestehenden, bei der WTO notifizierten Zollkontingente, gewährt wurden. Die Schweizer Vorschriften bezüglich Ernährungssicherheit, Deklarationspflicht der Produkte und Produktqualität für Importe aus China wurden aufrechterhalten.

Am 10. Dezember nahm der Nationalrat das bilaterale Abkommen mit 120 zu 46 Stimmen an. Das Abkommen muss noch vom Ständerat behandelt werden.

WTO: Ministerkonferenz in Bali

Die WTO-Ministerkonferenz fand vom 3. bis 7. Dezember 2013 in Bali statt. Das beschlossene Paket enthält keine Bestimmungen, welche die Schweizer Landwirtschaft direkt betreffen. Der Grenzschutz für sensible Produkte muss nicht noch einmal überprüft werden und das Prinzip der multifunktionalen Landwirtschaft wird nicht in Frage gestellt. Das Bali-Paket ist verglichen mit den ursprünglichen Bestimmungen in der Doha-Runde sehr mager.

Inhaltlich wird die Abschaffung der Exportsubventionen gefordert, jedoch ohne Angabe des Zeitplans und Kürzungssatzes. Im Abkommen wird vertraglich festgehalten, dass die Sätze unter dem einst bei der WTO notifizierten Maximums liegen müssen. Der zumindest formelle Druck auf das Schweizer Schoggigesetz bleibt somit bestehen.

Etude comparative sur la promotion des vins

Nous avons été approchés par la SWEA (exportateurs de vins suisses), la FSV (Fédération suisse des vigneron) et la société des encaveurs de vins suisses en vue d'une étude comparative sur la promotion des vins au sein de l'Union européenne. Au vu de l'importance des associations membres et des entreprises actives dans le secteur viti-vinicole, nous avons consenti à soutenir ce projet qui sera mené en collaboration avec la faculté HEC de l'Université de Lausanne. Un étudiant aura pour mission de dresser un inventaire détaillé des mesures de soutien pour la branche viti-vinicole au sein de l'UE, en particulier en ce qui concerne la promotion des vins. Des résultats sont attendus pour l'été 2014.

Communication

Brochure sur la sécurité alimentaire

Durant l'année 2013, la brochure intitulée « Sécurité alimentaire et production indigène » a été réalisée en collaboration avec AGIR et l'USP. La réalisation de cette brochure, décidée en mai 2013, avait pour premier but d'informer et de sensibiliser le grand public sur le sujet de la sécurité alimentaire, de l'auto-provisionnement et de la production indigène. Au courant de l'année, le thème de la sécurité alimentaire étant devenu éminemment politique, le contenu et le financement de la brochure ont dû être revus. La brochure est ainsi devenue un argumentaire solide pour la récolte de signatures de l'initiative populaire pour la sécurité alimentaire.



Vergleichsstudie über die Weinförderung

Der SWEA (Verband Schweizer Weinexporteure), der FSV (Schweizerische Weinbauernverband) und die Société des encaveurs de vins suisses haben sich bezüglich einer Vergleichsstudie über die Weinförderung innerhalb der Europäischen Union an uns gewandt. Aufgrund der Bedeutung der Mitgliederverbände und der in der Weinbranche aktiven Unternehmen haben wir uns einverstanden erklärt, dieses Projekt zu unterstützen. Letzteres wird in Zusammenarbeit mit der Fakultät für Betriebs- und Volkswirtschaft der Universität Lausanne durchgeführt. Ein Student wird ein detailliertes Inventar der Stützungsmaßnahmen für die Weinbranche innerhalb der EU erstellen, insbesondere in Bezug auf die Weinförderung. Die Ergebnisse werden im Sommer 2014 erwartet.

Kommunikation

Broschüre Ernährungssicherheit

Im Mai 2013 fiel der Entscheid zur im Jahr 2013 realisierten Broschüre „Ernährungssicherheit dank Inlandproduktion“. Oberstes Ziel dieser zusammen mit AGRI und dem SBV verfassten Broschüre war es, die Öffentlichkeit über die Ernährungssicherheit, die Selbstversorgung und die Inlandproduktion zu informieren und für die Thematik zu sensibilisieren. Da das Thema der Ernährungssicherheit im Verlaufe des Jahres äusserst politisch wurde, mussten der Inhalt und die Finanzierung der Broschüre überprüft werden. So wandelte sich die Broschüre zu einer soliden Argumentationshilfe bei der Unterschriftensammlung für die Volksinitiative für Ernährungssicherheit.

Autres activités de communication

ASSAF-Suisse a poursuivi la publication régulière de communiqués de presse sur des sujets d'actualité. L'exploitation du site internet www.assaf-suisse.ch a permis de mettre à disposition du public les études, les informations d'actualité et nos arguments.

Le Président, les membres du comité et le secrétaire ont encore eu l'occasion de présenter nos arguments dans le cadre d'interviews dans les médias et d'interventions dans des assemblées générales. La position de l'ASSAF face à la libéralisation de la ligne blanche et du référendum contre la politique agricole PA 2014 – 2017 a fortement intéressé les médias.

Le 8 août 2013, la Radio RTS a organisé un débat entre le nouveau président de CISA, Luzius Wasescha et Walter Willener, président de l'ASSAF-Suisse au sujet de la libéralisation de la ligne blanche. Le 5 novembre 2013, la FSPC a également organisé une discussion publique entre la CISA et l'ASSAF sur les défis de la culture céréalière.

Prises de position

Ordonnances Politique agricole 14 17

ASSAF-Suisse a pris position sur les ordonnances relatives à la politique agricole 14-17 en se limitant aux objets concernant la protection à la frontière et la promotion. Nous avons rappelé que nous nous opposons, à ce stade, à toute réduction de la protection douanière, car aucun accord international n'oblige un démantèlement. Nous avons revendiqué une promotion des céréales fourragères selon le modèle proposé par la FSPC. Concernant la promotion des ventes à l'exportation, nous avons demandé que les exigences liées au swissness soient respectées pour

Weitere Kommunikationstätigkeiten

SALS-Schweiz führte die regelmässige Veröffentlichung von Medienmitteilungen zu aktuellen Themen fort. Die Bewirtschaftung der Website www.sals-schweiz.ch ermöglichte es, der Öffentlichkeit Studien, aktuelle Themen und unsere Argumente zu präsentieren.

Der Präsident, die Vorstandsmitglieder und der Sekretär hatten zudem Gelegenheit, die Argumente im Rahmen von Interviews in den Medien und von Beiträgen an Generalversammlungen vorzustellen. Die Position der SALS-Schweiz gegenüber der Liberalisierung der weissen Linie und des Referendums gegen die Agrarpolitik AP 2014-2017 interessierte die Medien sehr.

Am 8. August 2013 organisierte das Westschweizer Radio eine Debatte zwischen dem neuen Präsidenten der IGAS, Luzius Wasescha, und Walter Willener, Präsident SALS-Schweiz, zum Thema Liberalisierung der weissen Linie. Am 5. November 2013 organisierte der SGPV ebenfalls eine öffentliche Debatte zwischen der IGAS und SALS-Schweiz über die Herausforderungen im Getreidebau.

Stellungnahmen

Verordnungen Agrarpolitik AP 14-17

SALS-Schweiz hat zu den Verordnungen zur Agrarpolitik AP 14-17 Stellung genommen und sich dabei auf den Grenzschutz und die Verkaufsförderung beschränkt. Wir haben daran erinnert, dass wir gegenwärtig gegen jegliche Senkung des Grenzschutzes sind, da kein internationales Abkommen einen solchen Abbau vorschreibt. Wir haben eine Förderung des Futtergetreides gemäss SGPV-Modell gefordert. Bezüglich der Verkaufsförderung beim Export haben wir gefordert, dass die Forderungen bezüglich swissness bei

les projets bénéficiaires d'une aide. Finalement, au sujet des nouvelles dispositions pour la promotion de la qualité et de la durabilité (basées sur l'article 11 de la loi sur l'agriculture), nous avons salué la création d'outils permettant de soutenir des projets innovants dans la chaîne de valeur ajoutée. Nous avons demandé que ces mesures ne soient pas limitées aux écolabels et que la charge administrative demeure minime pour garantir le succès de ce nouvel instrument.

Révision de la loi sur l'approvisionnement économique du pays

Nous avons pris position dans le cadre de la consultation publique organisée pour la révision de la loi sur l'approvisionnement économique du pays. Nous avons insisté sur le rôle central que jouent les denrées alimentaires dans la stratégie d'approvisionnement. Nous sommes aussi intervenus de manière critique face au développement souhaité de la coopération internationale en vue de garantir la sécurité d'approvisionnement en denrées alimentaires. Enfin, nous avons refusé catégoriquement l'introduction du système de la première mise sur le marché.

Projekten, die von einer Beihilfe profitieren, eingehalten werden. Bezüglich der neuen Bestimmungen zur Förderung der Qualität und der Nachhaltigkeit (basierend auf Art. 11 des Landwirtschaftsgesetzes), haben wir die Schaffung von Instrumenten begrüsst, die innovative Projekte innerhalb der Wertschöpfungskette stützen können. Wir haben gefordert, dass diese Massnahmen nicht auf Ökolabels beschränkt werden und dass der administrative Aufwand minim bleibt. Nur so kann dieses neue Instrument erfolgreich sein.

Revision des Gesetzes zur wirtschaftlichen Landesversorgung

Im Rahmen der öffentlichen Anhörung zur Revision des Gesetzes zur wirtschaftlichen Landesversorgung haben wir eine Stellungnahme abgegeben. Wir haben auf die zentrale Rolle hingewiesen, welche die Lebensmittel in der Versorgungsstrategie spielen. Wir haben uns auch kritisch gegenüber der von der internationalen Zusammenarbeit gewünschten Entwicklung hinsichtlich der Garantie der Versorgungssicherheit mit Lebensmitteln geäussert. Schliesslich haben wir die Einführung des ersten Inverkehrbringens auf dem Markt kategorisch zurückgewiesen.

Programme d'activité pour 2014

Outre le travail sur les sujets liés à l'actualité difficilement prévisible, ASSAF-Suisse s'attèlera aux activités suivantes :

Travail politique et parlementaire:

- Information des parlementaires et meneurs d'opinion
- Motion ligne blanche, résultats de l'étude OFAG au printemps 2014
- Initiatives cantonales FR et VD concernant l'interruption des négociations ALEA

Projets et études :

- Terminer et diffuser la brochure sur la sécurité alimentaire
- Réaliser et communiquer les résultats de l'étude comparative sur la promotion des vins en UE.
- Apporter du soutien pour le lancement de l'initiative sur la sécurité alimentaire.
- Réflexions sur une étude « conséquences d'un accord USA-UE » pour la Suisse

Communication

- Assurer une présence dans les médias agricoles – non agricoles
- Actualiser le site web
- Diffusion régulière de communiqués de presse

Pays tiers

- Accord UE-USA
- Autres accords libre-échange avec des pays tiers, notamment Russie–Biélorussie–Kazakhstan.

Lausanne, le 25 février 2014

Aktivitätsprogramm 2014

Neben der Arbeit zu aktuellen Themen, die schwer vorhersehbar sind, wird SALS- Schweiz sich folgenden Themen widmen:

Politische und parlamentarische Arbeit:

- Information der Parlamentarier und Meinungsführer
- Motion weisse Linie, Ergebnisse der BLW-Studie im Frühling 2014
- Standesinitiativen FR und VD bezüglich Abbruch der FHAL-Verhandlungen

Projekte und Studien:

- Broschüre zur Ernährungssicherheit abschliessen und verbreiten
- Ergebnisse der Vergleichsstudie zur Weinförderung in der EU durchführen und kommunizieren
- Lancierung der Initiative für Ernährungssicherheit unterstützen
- Überlegungen zur einer Studie „Folgen eines Abkommens USA-EU“ für die Schweiz

Kommunikation

- Präsenz in der landwirtschaftlichen und nicht landwirtschaftlichen Presse sicherstellen
- Website aktualisieren
- Regelmässige Veröffentlichung von Medienmitteilungen

Drittstaaten

- Abkommen EU-USA
- Andere Freihandelsabkommen mit Drittstaaten, insbesondere Russland–Weissrussland – Kasachstan.

Lausanne, 25. Februar 2014